

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Preparado de acuerdo con el Reglamento (UE) Comisión 2015/830

Fecha de revisión 09-02-2016  
Número de revisiones 9



## SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

<b>1.1 Identificadores del producto</b>	100494 Quantum 825 Cartridge Slow (red)
<b>1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados</b>	Reparación de Automóviles
<b>1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad</b>	ITW Evercoat a division of Illinois Tool Works Inc. 6600 Cornell Road Cincinnati, OH 45242 513-489-7600
<b>1.4 Teléfono de emergencia</b>	CHEM TEL: +1-813-248-0592

## SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

### 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

<b>Clasificado de Acuerdo con la 1272/2008/EEC.</b>	Sensibilización respiratoria categorías 1 Sensibilización cutánea categorías 1 Irritación o corrosión cutáneas, categorías 2 Lesiones oculares graves o irritación ocular categoría 2 Líquidos inflamables, categoría 3
---	---

### 2.2 Elementos de la etiqueta

Etiquetado de acuerdo con el Reglamento (CE) no 1272/2008 [CLP]

Pictogramas



Palabra de advertencia Peligro

Indicación(es) de peligro H226 - Líquidos y vapores inflamables.  
H315 - Provoca irritación cutánea.  
H317 - Puede provocar una reacción alérgica en la piel.  
H319 - Provoca irritación ocular grave.  
H334 - Puede provocar síntomas de alergia o asma o dificultades

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## Preparado de acuerdo con el Reglamento (UE) Comisión 2015/830

Fecha de revisión 09-02-2016  
Número de revisiones 9

**Declaración(es) de prudencia**

respiratorias en caso de inhalación.

P233 - Mantener el recipiente herméticamente cerrado.

P280 - Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.

P305+P351+P338 - EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.

P403+P235 - Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener en lugar fresco.

P261 - Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.

P284 - [En caso de ventilación insuficiente,] llevar equipo de protección respiratoria.

**Estado del riesgo suplementario (UE)**

EUH208 - Contiene . Puede provocar una reacción alérgica.

**2.3 Otros Peligros** sin datos disponibles

### SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

#### 3.1. Sustancias

No aplicable

#### 3.2. Mezclas

Nombre químico	Concentración	CAS #	(CE) nº 1272/2008	M-Factor	SCL
Styrene	18,76	100-42-5	Tox. ag. 4; H332 Tox. ag. 4; H332 Tox. ag. 4; H332 Irrit. oc. 2; H319 Líqu. infl. 3; H226 Irrit. cut. 2; H315	sin datos disponibles	sin datos disponibles
Acid anhydride	1,32	85-43-8	Acuático crónico. 3; H412 Les. oc. 1; H318 Sens. resp. 1; H334 Sens. cut. 1; H317 EUH208	sin datos disponibles	sin datos disponibles

**El texto completo de las frases H en esta Sección, se indica en la Sección 16**

### SECCIÓN 4: Primeros auxilios

#### 4.1 Descripción de los primeros auxilios

**Inhalación** Traslade al aire fresco. Si se le dificulta respirar, haga que una persona capacitada administre el oxígeno. Si no respira, administre respiración artificial y haga que una persona capacitada administre el oxígeno. Procure atención médica de

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## Preparado de acuerdo con el Reglamento (UE) Comisión 2015/830

Fecha de revisión 09-02-2016

Número de revisiones 9

inmediato Procure atención médica de inmediato. Mantenga a la víctima caliente y quieta. Si la víctima ha dejado de respirar, abra las vías respiratorias, afloje el cuello y cinturón y administre la respiración artificial. Si se le dificulta la respiración, el oxígeno puede ser benéfico si lo administra el personal capacitado, de preferencia, según los consejos de un médico.

**Contacto con los ojos** Enjuague los ojos con abundante agua durante al menos 20 minutos, replegando con frecuencia los párpados. Incline la cabeza para evitar que el producto químico se transfiera al ojo sin contaminar. Procure atención médica de inmediato. Enjuague de inmediato con abundante agua. Después del enjuague inicial, quite las lentillas y continúe enjuagando durante al menos 15 minutos. Haga que el personal médico examine y haga pruebas a los ojos.

**Contacto con la piel** Lave con agua y jabón. Procure atención médica si aparece o persiste la irritación. Quite la ropa contaminada y siga enjuagándola con agua. Procure asesoramiento médico si los síntomas persisten Lave la ropa antes de volver a usarla.

**Ingestión** No induzca el vómito y procure atención médica de inmediato. Tome dos vasos de agua o leche para diluir. No induzca el vómito a menos que así lo indique el personal médico.

**Autoprotección del socorrista** sin datos disponibles

### 4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

**Síntoma** Vea la Sección 4.1

### 4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

**Nota para el médico** No hay información adicional disponible sobre los primeros auxilios

## SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

---

### 5.1 Medios de extinción

**Suitable extinguishing media** Emplee espuma resistente al alcohol, dióxido de carbono o agentes extintores de productos químicos en polvo. El agua puede ser ineficaz pero el rocío de agua puede emplearse para extinguir un incendio si se pasa rápidamente por la base de las llamas. El agua puede absorber el calor y evitar que el material expuesto se dañe por el incendio. Dióxido de carbono Producto químico en polvo

**Medios de extinción no apropiados** sin datos disponibles

### 5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

**Riesgos de incendio y / o explosión** Chispas, llamas u otras fuentes de ignición pueden encender los vapores si el material se encuentra por encima de la temperatura de inflamación, dando lugar a un incendio (Clase B). Los vapores

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## Preparado de acuerdo con el Reglamento (UE) Comisión 2015/830

Fecha de revisión 09-02-2016

Número de revisiones 9

son más pesados que el aire y pueden desplazarse a una fuente de ignición, retornándose una llama.

**Productos de combustión peligrosos** Dióxido de carbono, Monóxido de carbono, Anhídrido ftálico, Hidrocarburos

### 5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

**Métodos y Protección de extinción de incendios** No entre al área del incendio sin la protección adecuada, entre ésta, un aparato de respiración autónomo y equipos de protección completos. Combata el incendio desde una distancia segura y un lugar protegido debido al potencial de vapores y productos de descomposición peligrosos. El (Los) componente(s) inflamable(s) de este material puede(n) ser menos pesado(s) que el agua y arder mientras flota(n) sobre la superficie.

## SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

---

### 6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

**Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia** Personal de no emergencia deben mantenerse fuera de la zona.

**Para el personal de emergencia** No se espera ningún efecto para la salud de la limpieza de este material si se evita el contacto. Siga las recomendaciones de los equipos de protección personal que se encuentran en la Sección VIII de este MSDS

**6.2 Precauciones relativas al medio ambiente** sin datos disponibles

**6.3 Métodos y material de contención y de limpieza** No hay consideraciones especiales de limpieza de derrames. Recoja y deseche con la basura normal. Apague las fuentes de ignición; entre ellas, los equipos eléctricos y las llamas. No permita fumar en el área. Emplee un absorbente inerte, tal como arena o vermiculita. Colóquelo en un recipiente adecuadamente rotulado y cerrado.

**6.4 Referencia a otras secciones** Consulte la sección 13 para información acerca de los desechos.

## SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

---

**7.1 Precauciones para una manipulación segura** Material ligeramente irritante. Evite la exposición innecesaria. No permita que entre en los ojos, la piel o la ropa Lávese las manos antes de comer Emplee con ventilación adecuada Evite el contacto con el material, evite respirar el polvo o humos, emplee sólo en un área bien ventilada.

**7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades** Almacene en un lugar fresco, seco y ventilado. Aísle de los materiales y las condiciones incompatibles. Mantenga el(los) recipiente(s) cerrado(s). Almacene en un área fresca y seca Mantenga alejado/a del calor, chispas y llamas Almacene en un recipiente herméticamente cerrado

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Preparado de acuerdo con el Reglamento (UE) Comisión 2015/830

Fecha de revisión 09-02-2016  
Número de revisiones 9

7.3 Usos específicos finales Reparación de Automóviles

## SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

### Límites de Exposición Ocupacional

Nombre químico	ACGIH TLV-TWA	ACGIH STEL	IDLH
Styrene	20 ppm	40 ppm STEL; 170 mg/m <sup>3</sup> STEL	sin datos disponibles

### 8.2 Controles de la exposición

**Controles técnicos apropiados** No existan límites de exposición para los componentes de este producto. Emplee ventilación local por succión u otros controles de ingeniería para minimizar la exposición y mantener la comodidad de los operarios.

### Las medidas individuales de protección, tales como equipos de protección personal (EPP)

**Protección para cara y ojos** Use antiparras de seguridad resistentes a los productos químicos con protectores laterales al manipular este producto. No use lentillas. Use antiparras si el polvo puede alcanzar el límite de exposición.

### Protección de la piel

**Protección de las manos** No hay información disponible

**Otra protección cutánea** Normalmente no se considera un peligro para la piel. Donde el uso puede producir contacto con la piel, practique buena higiene personal y utilice una crema contra las dermatitis y/o guantes impermeables estilo quirúrgico. Lave las manos y otras áreas expuestas con agua y un jabón suave antes de comer, tomar y al dejar el trabajo.

### Protección respiratoria

Puede necesitarse la protección respiratoria para evitar la sobreexposición al manipular este producto. El método preferido de protección es la ventilación por succión general o local. Use un respirador si no se dispone de ventilación general del lugar o si ésta no es suficiente para eliminar los síntomas. Siga un programa de protección respiratoria que cumpla con los requisitos de 29 CFR 1910.134 y ANSI Z88.2 cuando las condiciones del lugar de trabajo ameritan el uso de un respirador. Se puede necesitar la protección respiratoria además de la ventilación, según las condiciones de uso.

**Peligros térmicos** sin datos disponibles

**Control de exposición del medio ambiente** sin datos disponibles

## SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

### 9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Preparado de acuerdo con el Reglamento (UE) Comisión 2015/830

Fecha de revisión 09-02-2016

Número de revisiones 9

<b>Apariencia</b>	pasta
<b>Color</b>	Gris
<b>Olor</b>	Aromático
<b>Umbral olfativo</b>	sin datos disponibles
<b>pH</b>	Neutral
<b>Punto de fusión/punto de congelación (°C)</b>	-30.6
<b>Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición (°C)</b>	145
<b>Punto de inflamación</b>	31
<b>Tasa de evaporación</b>	sin datos disponibles
<b>Inflamabilidad (sólido, gas)</b>	sin datos disponibles
<b>Límites superior / inferior de inflamabilidad o explosión</b>	
<b>Inflamabilidad superior o límites explosivos</b>	6.1
<b>Inflamabilidad inferior o límites explosivos</b>	1.1
<b>Presión de vapor</b>	5,0 mmHg @ 68 F / 20 C 5,0 mmHg @ 68 °F / 20 °C (Styrene)
<b>Densidad de vapor</b>	Más pesado que el aire. Los vapores que se desprenden de este producto tenderán a asentarse y acumularse cerca del piso.
<b>Densidad relativa</b>	0,83
<b>Solubilidad(es)</b>	Mínimo/a; 1-9%
<b>Coeficiente de reparto n-octanol/agua</b>	1.36
<b>Temperatura de autoinflamación</b>	490
<b>Temperatura de descomposición</b>	sin datos disponibles
<b>Viscosidad</b>	96,000 - 114000
<b>Propiedades explosivas</b>	sin datos disponibles
<b>Propiedades comburentes</b>	sin datos disponibles
<b>9.2 Otros datos</b>	sin datos disponibles

## **SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad**

---

<b>10.1 Reactividad</b>	sin datos disponibles
<b>10.2 Estabilidad química</b>	Estable bajo condiciones normales.
<b>10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas</b>	sin datos disponibles
<b>10.4 Condiciones que deben evitarse</b>	Contaminación
<b>10.5 Materiales incompatibles</b>	Peróxidos; Ácidos fuertes; Agentes oxidantes fuertes

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## Preparado de acuerdo con el Reglamento (UE) Comisión 2015/830

Fecha de revisión 09-02-2016

Número de revisiones 9

**10.6 Productos de descomposición peligrosos**

Dióxido de carbono Monóxido de carbono Anhídrido ftálico  
Hidrocarburos Hidrocarburos

### SECCIÓN 11: Información toxicológica

---

#### 11.1 Información sobre los efectos toxicológicos

##### Toxicidad aguda

Sobre la base de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

##### Corrosión / irritación dérmica

pH	Neutral
----	---------

La clasificación se basa en el pH y los componentes enumerados en la sección 3.

##### Daño ocular / irritación grave

pH	Neutral
----	---------

La clasificación se basa en el pH y los componentes enumerados en la sección 3.

##### Sensibilización respiratoria o cutánea

EUH208 - Contiene . Puede provocar una reacción alérgica.

Clasificación se ha basado en la información toxicológica de los componentes en la sección 3.

##### Mutagenicidad en células germinales

Sobre la base de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

##### Carcinogenicidad

Sobre la base de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

##### Toxicidad para la reproducción

Sobre la base de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

##### STOT- exposición única

Sobre la base de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

##### STOT- exposición única

Sobre la base de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

##### Peligro de aspiración

Sobre la base de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

### SECCIÓN 12: Información ecológica

---

#### 12.1 Toxicidad

sin datos disponibles

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Preparado de acuerdo con el Reglamento (UE) Comisión 2015/830

Fecha de revisión 09-02-2016  
Número de revisiones 9

## Datos sobre ecotoxicidad

Nombre químico	No. CAS	Toxicidad para las crustáceas CE50	Toxicidad para las algas CE50r	Toxicidad para los peces CL50
sin datos disponibles				

**12.2 Persistencia y degradabilidad** sin datos disponibles

**12.3 Potencial de bioacumulación** No hay datos

**12.4 Movilidad en el suelo** sin datos disponibles

**12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB** sin datos disponibles

**12.6 Otros efectos adversos** sin datos disponibles

**12.7. Información Adicional** sin datos disponibles

## SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

---

### 13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

**Residuos Descripción para gastado Producto** El material usado o desechado es un desperdicio peligroso.

**Tratamiento de residuos** Elimine mediante la incineración siguiendo los reglamentos federales, estatales, locales o provinciales.

**Código de eliminación de desechos (s) (Catálogo Europeo de Residuos)** W080111

## SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

---

### Transporte por tierra:

**14.1 Número ONU:** UN3269  
**14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:** POLYESTER RESIN KIT  
**14.3 Clase(s) de peligro para el transporte:** 3  
**14.4 Grupo embalaje:** III  
**Exenciones:** Cantidad limitada

### Transporte aéreo:



# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Preparado de acuerdo con el Reglamento (UE) Comisión 2015/830

Fecha de revisión 09-02-2016  
Número de revisiones 9

14.1 Número ONU: UN3269  
14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas: POLYESTER RESIN KIT  
14.3 Clase(s) de peligro para el transporte: 3  
14.4 Grupo embalaje: III

#### Transporte marítimo por barco:

14.1 Número ONU: UN3269  
14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas: POLYESTER RESIN KIT  
14.3 Clase(s) de peligro para el transporte: 3  
14.4 Grupo embalaje: III  
Exenciones: Cantidad limitada  
14.5 Peligros para el medio ambiente: no  
14.6 Precauciones particulares para los usuarios: sin datos disponibles  
14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol y del Código IBC: sin datos disponibles

#### SECCIÓN 15: Información reglamentaria

---

##### 15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

<u>Nombre químico</u>	<u>EINECS</u>	<u>SVHC</u>
Styrene	Y	N
Acid anhydride	Y	N
Ethylene Glycol phenyl ether	Y	N
Styrene Oxide	Y	N

15.2 Evaluación de la seguridad química: sin datos disponibles

#### SECCIÓN 16: Otra información

---

Abreviaturas o acrónimos clave usados: sin datos disponibles

Principales referencias: sin datos disponibles

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## Preparado de acuerdo con el Reglamento (UE) Comisión 2015/830

Fecha de revisión 09-02-2016

Número de revisiones 9

### bibliográficas y las fuentes de datos:

#### Lista de frases H referenciadas (sección 3)

H226 - Líquidos y vapores inflamables.  
H302 - Nocivo en caso de ingestión.  
H312 - Nocivo en contacto con la piel.  
H315 - Provoca irritación cutánea.  
H317 - Puede provocar una reacción alérgica en la piel.  
H318 - Provoca lesiones oculares graves.  
H319 - Provoca irritación ocular grave.  
H332 - Nocivo en caso de inhalación.  
H334 - Puede provocar síntomas de alergia o asma o dificultades respiratorias en caso de inhalación.  
H350 - Puede provocar cáncer.  
H412 - Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

### Declaración(es) de prudencia

#### Prevención

P201 - Pedir instrucciones especiales antes del uso.  
P202 - No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad.  
P210 - Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. – No fumar.  
P233 - Mantener el recipiente herméticamente cerrado.  
P240 - Conectar a tierra / enlace equipotencial del recipiente y del equipo de recepción.  
P241 - Utilizar un material eléctrico, de ventilación o de iluminación /.../ antideflagrante.  
P242 - Utilizar únicamente herramientas que no produzcan chispas.  
P243 - Tomar medidas de precaución contra descargas electrostáticas.  
P260 - No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.  
P261 - Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.  
P264 - Lavarse ... concienzudamente tras la manipulación.  
P270 - No comer, beber ni fumar durante su utilización.  
P272 - Las prendas de trabajo contaminadas no podrán sacarse del lugar de trabajo.  
P273 - Evitar su liberación al medio ambiente.  
P280 - Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.  
P284 - Llevar equipo de protección respiratoria.  
P302+P352 - EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes.

#### responsorio

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Preparado de acuerdo con el Reglamento (UE) Comisión 2015/830

Fecha de revisión 09-02-2016

Número de revisiones 9

P303+P361+P353 - EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitarse inmediatamente las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua o ducharse.

P304+P341 - EN CASO DE INHALACIÓN: Si respira con dificultad, transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar.

P305+P351+P338 - EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.

P307+P311 - EN CASO DE exposición: Llamar a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico.

P308+P313 - EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: Consultar a un médico.

P314 - Consultar a un médico en caso de malestar.

P321 - Se necesita un tratamiento específico (ver ... en esta etiqueta).

P332+P313 - En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico.

P333+P313 - En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico.

P337+P313 - Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.

P342+P311 - En caso de síntomas respiratorios: Llamar a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico.

P363 - Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas.

P370+P378 - En caso de incendio: Utilizar ... para apagarlo.

## Almacenamiento

P233 - Mantener el recipiente herméticamente cerrado.

P403+P235 - Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener en lugar fresco.

P405 - Guardar bajo llave.

## Tratamiento

P501 - Eliminar el contenido / recipiente de acuerdo con reglamentación local / regional / nacional / internacional de desechos peligrosos.

AVISO: La información incluida en este documento se cree eran correctos en la fecha de emisión de fuentes, las cuales se cree que es precisa y fiable. Dado que no es posible anticipar todas las circunstancias de uso, se recomienda a los destinatarios confirmar, por adelantado la necesidad de que la información sea actual, aplicable y adecuada a sus circunstancias